№ 39. ВТОРНИКЪ, 22 МАЯ № 39.

КУРСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

1879 ГОДА.

Подписка принимается: въ губернскомъ городѣ—въ Редакціи Губернскихъ Вѣдомостей при Губернскомъ Правленіи, а въ уѣздныхъ городахъ и уѣздахъ—у Гг. Уѣздныхъ Предводителей Дворянства, Уѣздныхъ Исправниковъ и Становыхъ Приставовъ.

На основаніи правилъ, установленныхъ для пересылки періодическихъ изданій съ 1-го января 1870 г., желающіе получать Вѣдомости въ семъ году, съ пересылкою по почтѣ, могутъ подписываться только на сроки: а) мѣсячный, съ 1-го числа каждаго мѣсяца; б) трехмѣсячный, съ 1-го января, съ 1-го апрѣля, съ 1-го іюля и съ 1-го октября; в) полугодичный, съ 1-го января и съ 1-го іюля, и г) годичный, съ 1-го января.

Подписная цѣна:	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
Безъ пересылки . . .	4 р. — к.	2 р. 50 к.	1 р. 50 к.	75 к.
Съ пересылкою по почтѣ и доставкою на домъ .	5 р. 20 к.	3 р. 15 к.	1 р. 85 к.	87 к.

Цѣна для обязательныхъ подписчиковъ 3 руб.

Отдѣльные нумера продаются въ Редакціи по 10 коп

Частныя объявленія принимаются въ Редакціи ежедневно, кромѣ табельныхъ и праздничныхъ дней, отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни.

Плата за помѣщеніе частныхъ объявленій въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ взимается за мѣсто, занимаемое строкою обыкновеннаго шрифта, какимъ бы шрифтомъ ни печаталось объявленіе, въ первый разъ по 10 коп., затѣмъ за напечатаніе того же объявленія во второй, третій разъ и т. д. по 5 коп. за строку За украшенія и рамки берется особая плата, по соглашенію съ Редакціею. Желающіе печатать объявленія болѣе десяти разъ пользуются уступкой.

Статьи, присылаемыя для помѣщенія въ Вѣдомостяхъ, по усмотрѣнію Редакціи, подлежатъ сокращенію и должны быть непремѣнно за подписью и съ адресомъ автора, иначе не могутъ быть печатаемы. Статьи, оказавшіяся почему либо неудобными къ печати, хранятся въ Редакціи въ теченіе мѣсяца и возвращаются автору лишь по личному требованію, возвращенія же ихъ по почтѣ Редакція на себя не принимаетъ

Вѣдомости выходятъ два раза въ недѣлю—по вторникамъ и пятницамъ.

ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СЕНАТА.

Отъ 4-го апрѣля, за № 16423, съ приложеніемъ Конвенціи, заключенной 23-го января / 4-го февраля *1879 года между Россіею и Германіею.*

КОНВЕНЦІЯ

о непосредственныхъ сношеніяхъ между судебными учрежденіями Варшавскаго судебнаго округа и Германскими пограничными судебными мѣстами по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ,

заключенная между Россіей и Германіей. 23-го Января / 4-го Февраля 1870 года.

Обмѣнъ ратификацій состоялся 1/13 марта 1879 г.

Божіею поспѣшествующею милостію, МЫ АЛЕКСАНДРЪ ВТОРЫЙ, ИМПЕРАТОРЪ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новогородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій, и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полотскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель, и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наслѣдный Государь и Обладатель; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между НАМИ и Его Величествомъ Императоромъ Германскимъ, Королемъ Прусскимъ, Полномочные НАШИ заключили и подписали въ С.-Петербургѣ 23-го Января / 4-го Февраля 1879 года Конвенцію о непосредственныхъ сношеніяхъ между судебными учрежденіями Варшавскаго судебнаго округа и Германсими пограничными судебными мѣстами по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, которая отъ слова до слова гласитъ тако:

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО ИМПЕРАТОРЪ Всероссійскій и Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій, желая упростить и установить порядокъ сношеній между судебными учрежденіями Варшавскаго судебнаго округа и судебными мѣстами пограничныхъ провинцій Королевства Пруссіи по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, положили по взаимному соглашенію заключить съ этою цѣлію особую Конвенцію, и на сей конецъ назначили своими Уполномоченными, а именно:

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО ИМПЕРАТОРЪ Всероссійскій:

Николая Гирса, Товарища Министра Иностранныхъ Дѣлъ, Своего Статсъ-Секретаря, Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника и Кавалера Россійскихъ орденовъ: Св. Александра Невскаго, Бѣлаго Орла, Св. Владиміра 2-й степени, Св. Анны 1 й степени, Св. Станислава 1-йстепени; иностранныхъ орденовъ: Австрійскаго Желѣзной Короны 2-й степени, Шведскаго Полярной Звѣзды 1-й степени, Датскаго Данеброга 1-й степени, Греческаго Спасителя 1-й степени, Большаго Креста Испанскаго ордена Карла III, Большаго Креста Норвежскаго ордена Св. Олафа и разныхъ другихъ иностранныхъ орденовъ, имѣющаго портретъ Персидскаго Шаха, украшенный бриллiантами, медаль за Венгерскую кампанію и медаль въ память войны 1853—1856 годовъ;

а Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій:

Своего Генералъ-Адъютанта, Генералъ Лейтенанта Ганса Лотара фонъ-Швейница, Своего Чрезвычайнаго и Полномочнаго Посла при ЕГО ВЕЛИЧЕСТВѢ ИМПЕРАТОРѢ Всероссійскомъ, Кавалера ордена Короны 1-й степени съ эмалевою лентою, Прусскаго ордена Краснаго Орла, Россійскаго ордена Св. Александра Невскаго и проч. и проч.

Каковые Уполномоченные, по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, найденныхъ въ доброй и надлежащей формѣ, постановили нижеслѣдующія статьи:

Статья 1-я

Судебныя учрежденія Варшавскаго судебнаго округа съ одной стороны и судебныя мѣста пограничныхъ провинцій Королевства Пруссіи—съ другой стороны, будутъ отнынѣ вести непосредственныя сношенія между собою по всѣмъ предметамъ, касающимся пересылки и исполненія судебныхъ порученій по дѣламъ какъ гражданскимъ, такъ и уголовнымъ

Статья 2-я.

Право непосредственныхъ сношеній будетъ предоставлено со стороны Россіи Варшавской Судебной Палатѣ, Окружнымъ Судамъ: Варшавскому, Калишскому, Кѣлецкому, Ломжинскому, Люблинскому, Петроковскому, Плоцкому, Радомскому, Сувалкскому и Сѣдлецкому; Съѣздамъ Мировыхъ Судей вышеозначенныхъ судебныхъ округовъ; Варшавскому Коммерческому Суду; Предсѣдателямъ этихъ Судовъ, Прокурору Варшавской Судебной Палаты и Прокурорамъ при вышепомянутыхъ Окружныхъ Судахъ. Со стороны Пруссіи: Берлинскому Каммергерихту (Kammergericht) Апелляціоннымъ Судамъ (Appellationsgerichte): въ Инстербургѣ, Маріенвердерѣ, Познани, Бромбергѣ, Бреславлѣ, Глогау, Ратиборѣ, Штеттинѣ, Франкфуртѣ на Одерѣ, Кёслинѣ; Восточно-Прусскому Суду (Ost Preussisches Tribunal) въ Кёнигсбергѣ и Главнымъ Прокурорамъ вышеозначенныхъ Апелляціонныхъ Судовъ..

Такъ какъ названія вышеисчисленныхъ судебныхъ учрежденій могутъ подвергаться измѣненіямъ ,то Высокія договаривающіяся Стороны предоставляютъ себѣ взаимно сообщать о томъ въ свое время для предотвращенія могущихъ произойти отъ того недоразумѣній.

Статья 3-я.

Въ кругъ непосредственныхъ сношеній войдутъ:

a) требованія о производствѣ предварительныхъ дознаній, слѣдственныхъ дѣйствій о преступленіяхъ и проступкахъ, совершенныхъ на территоріи той или другой изъ обѣихъ странъ, допросовъ, осмотровъ на мѣстѣ, домовыхъ обысковъ и выемокъ, медицинскихъ освидѣтельствованій и проч.

b) Требованія о передачи вещественныхъ доказательствъ, цѣнностей и документовъ, относящихся къ дѣламъ, производящимся въ судебныхъ мѣстахъ.

c) Переписка Прокуроровъ по дѣламъ арестантскимъ.

d) Передача повѣстокъ о вызовѣ въ судъ, приказовъ о явкѣ въ судъ, повѣстокъ судебныхъ приставовъ, судебныхъ объявленій, судебныхъ требованій и другихъ судебныхъ актовъ, какъ по дѣламъ гражданскимъ, такъ и уголовнымъ.

e) Показанія свидѣтелей подъ присягою и безъ присяги.

Росписки въ полученіи повѣстокъ о вызовѣ въ судъ, повѣстокъ судебныхъ приставовъ, судебныхъ объявленій и другихъ актовъ будутъ взаимно передаваться за надлежащимъ засвидѣтельствованіемъ.

Статья 4-я.

Высокія договаривающіяся Стороны обязываются приводить въ исполненіе требованія или порученія, исходящія отъ судебныхъ мѣстъ и лицъ, коимъ настоящею Конвенціею предоставлено право непосредственныхъ между собою сношеній, на сколько это не будетъ противорѣчить законамъ той страны, гдѣ должно послѣдовать исполненіе.

Статья 5-я.

Требованія, съ которыми судебныя мѣста и лица, означенныя въ статьѣ 2-й настоящей Конвенціи, будутъ взаимно относиться, будутъ излагаемы на языкѣ страны того судебнаго мѣста, отъ котораго исходитъ требованіе.

Отвѣты на сказанныя требованія будутъ излагаемы на языкѣ страны того судебнаго мѣста, къ которому обращено требованіе.

Статья 6-я.

Въ случаѣ, если по особымъ соображеніямъ было-бы признано неудобнымъ примѣнить къ какому либо дѣлу порядокъ непосредственныхъ сношеній, то Высокимъ договаривающимся Сторонамъ предоставляется производить взаимную передачу относящихся къ сему дѣлу судебныхъ порученій дипломатическимъ путемъ.

Статья 7-я.

Издержки, причиняемыя передачею судебныхъ объявленій и повѣстокъ о вызовѣ въ судъ, или приведеніемъ въ исполненіе судебныхъ порученій, относятся на счетъ того Государства къ которому обращено было требованіе.

Статья 8-я.

Настоящая Конвенція будетъ ратификована и ратификаціи будутъ обмѣнены въ С.-Петербургѣ, въ возможно скоромъ времени.

Она будетъ подлежать исполненію, начиная съ тридцатаго дня послѣ распубликованія оной въ предѣлахъ владѣній Высокихъ договаривающихся Сторонъ порядкомъ, предписаннымъ дѣйствующими въ обоихъ Государствахъ законами.

Она будетъ оставаться въ силѣ до истеченія шестимѣсячнаго срока послѣ объявленія объ отмѣнѣ оной со стороны одной изъ Высокихъ договаривающихся Сторонъ.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные Уполномоченные настоящую Конвенцію подписали и приложили къ оной печати своихъ гербовъ.

Учинено въ С.-Петербургѣ двадцать третьяго Января / четвертаго Февраля лѣта отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятаго.

(подп.) Гирсъ. (подп.) Швейницъ.
(М. П.) (М. П.)

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей Конвенціи, МЫ приняли оную за благо, подтвердили и ратификовали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ея содержаніи, обѣщая ИМПЕРАТОРСКИМЪ НАШИМЪ Словомъ, за НАСЪ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ НАШИХЪ, что все въ помянутой Конвенціи постановленное соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Во удостовѣреніе чего МЫ сію НАШУ ИМПЕРАТОРСКУЮ Ратификацію Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною НАШЕЮ печатью. Дана въ С.-Петербургѣ, Февраля тринадцатаго дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятое. Царствованія же НАШЕГО въ двадцать четвертое.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано тако:

«АЛЕКСАНДРЪ.»
(М. П.)

(Контрасигнировалъ) Государственный Канцлеръ
Князь Горчаковъ.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

По резолюціи г-на губернатора, въ губернскомъ правленіи 8 сего мая состоявшейся, попечитель Щигровской городской зем-